



ARCHE



OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER ZOOFACHHANDELS
ORGANE OFFICIEL DES ETABLISSEMENTS ZOOLOGIQUES SUISSES

- 2 - 2010

Weil das erste Lebensjahr entscheidend ist!

Hill's Science Plan Kitten für ein gesundes Wachstum

- Abgestimmter Protein- und Mineralstoffgehalt für optimalen Muskelaufbau
- DHA fördert die Entwicklung von Gehirn und Sehvermögen



Sie können Hill's Science Plan bei Tierärzten und im Zoofachhandel kaufen.
Nähere Informationen rund um die Hill's Produkte erfahren Sie telefonisch bei unserer
Gratis-Helpline-Nummer 0800 555 456 oder auf unserer Website www.hillspet.ch.



Vets' No.1 Choice™

Der Präsident meint . . .

. . . dass es ihn doch verwundert, dass immer noch einige der Kolleginnen und Kollegen zaudern beim Zeichnen des VZFS Codex für 2010. Er fragt sich warum. Darauf würde er sicher die unterschiedlichsten Antworten erhalten wie, ach anderes ist wichtiger, mach ich schon noch, mein Geschäft hat Vorrang, hab mich noch gar nicht so richtig damit beschäftigt aber auch solche wie, das interessiert mich nicht, was bringt das schon, bringt mir das mehr Umsatz? Darauf kann er nur antworten, dass wir als Branche nur dann Gewicht beim Durchsetzen unserer Bedürfnisse und Interessen auf allen Ebenen haben, wenn wir mit einer Stimme auftreten können - eine Stimme, die aus vielen einzelnen Stimmen besteht, die alle den gleichen Zielen verantwortlich sind. Wir müssen eine Einheit werden und dazu brauchen wir alle Stimmen auch die von denen, die sich noch zieren. Helfen sie ihrem Verband, zeichnen sie den Codex (Seite 7) und unterstützen sie damit die vielfältigen Arbeiten, die dieser auch für sie realisiert und von denen dann alle Zoofachgeschäfte profitieren.

. . . dass er sich sehr darüber freut, dass es immer noch Mitglieder gibt, die eben nicht nur von den Anstrengungen einiger profitieren, sonder sich auch aktiv im Verband engagieren. So geschehen an der letzten Hauptversammlung, als sich Walter Soland, neu als Beisitzer und Daniel Grimm auch weiterhin – in der neuen Aufgabe als Kassier – für die Arbeit im Vorstand zur Verfügung stellten. Dafür herzlichen Dank und der Präsi freut sich auf die Zusammenarbeit und hofft, dass dieses Engagement auch für andere ein Ansporn wird.

In diesem Sinne ihr Felix Weck

Le président est d'avis . . .

... qu'il est quand même étonnant qu'il y a toujours quelques collègues qui hésitent de signer le Codex VZFS pour 2010. Il se demande pourquoi. Là dessus il recevrait sûrement des réponses diverses comme par exemple qu'il y ait d'autres choses plus importantes, je le fera encore, mon magasin jouit de la préférence, je ne me suis pas encore assez occupé de cela, mais aussi d'autres, comme cela ne m'intéresse pas, qu'est-ce que cela apporte à mon chiffre d'affaires? Le président ne peut que répondre que comme branche nous pouvons seulement imposer nos exigences et nos intérêts sur tous les échelons que si nous nous présentons avec une seule voix. Une voix qui se constitue de beaucoup voix individuelles, toutes responsables du même but. Nous devons devenir une unité et pour cela nous avons besoin toutes les voix, aussi de ceux qui font encore la petite bouche. Aidez votre association, signez le Codex (page 7) et soutenez ainsi les travaux multiples qu'elle réalise pour vous aussi et desquels profitent tous les magasins zoologiques.

... qu'il se réjouit que toujours plus de membres ne profitent pas seulement des efforts de l'association mais qui s'y engagent aussi. Ainsi lors de la dernière assemblée générale Walter Soland comme nouveau assesseur et Daniel Grimm à l'avenir aussi – dans sa nouvelle fonction de caissier – se mettent à disposition du comité directeur. Un grand merci. Le président se réjouit de la collaboration et espère que cet engagement serve aussi comme aiguillon à d'autres.

Dans ce sens
Votre Felix Weck



COLLY

Die Adresse für einen optimalen Service, **exklusiv für Profis**

Keller Martigny SA

Route des Finettes 59

CH-1920 Martigny

Tel 027 721 65 30

Fax **0800 333 531**

Wenn Sie auf dem neuesten Stand bleiben wollen, dann gibt es nur eine Adresse:

www.kmy.ch



Haben Sie schon unsere neue Homepage besucht? Diese wurde komplett neu gestaltet.

Sie finden dort alle unsere Neuheiten, Aktionen und natürlich den gesamten Online-Katalog sowie Links zu allen unseren Lieferanten, Gebrauchsanweisungen, usw.

Sie möchten eine Bestellung machen? Nichts einfacher als das mit dem Online-Katalog!

Sie brauchen eine Gebrauchsanweisung eines Filters? Die finden Sie in der Rubrik des entsprechenden Herstellers.

Sie suchen ein Ersatzteil für eine Pumpe? Auch dafür finden Sie alle Angaben unter dem Link der entsprechenden Marke.

Aufruf an alle, die immer noch nicht unterzeichnet haben.

Der Verband braucht sie und ihr Ja zum Verband und seiner Arbeit. Denn je grösser der Background ist, auf den sich der Verband abstützen kann, desto wirkungsvoller kann er auftreten und umso mehr Gewicht haben seine Argumente bei seinen Partnern und für die Durchsetzung, der für unsere Branche wichtigen Forderungen. Denken Sie nur an die Ausbildung unserer Lernenden. Aber auch für Organisationen und Amtsstellen bleiben wir ein ernst zunehmender Partner, wenn alle Mitglieder hinter dem Verband stehen und dies auch nach aussen hin kundtun. Deshalb der Aufruf

an alle Kolleginnen und Kollegen, die die Codex Erklärung noch nicht gezeichnet haben. Tun Sie dies und machen Sie unseren Verband stark. Das Unterzeichnen des Codex – auf der nächsten Seite – ist nur ein kleiner Aufwand für Sie aber eine grosse Unterstützung für den Verband. Danke dafür.



Wir brauchen einen neuen Namen.

Weiterbildungskurs für Detailhandelsfachleute im Zoofachhandel.

So heisst die offizielle Bezeichnung des Bundesamtes für Veterinärwesen für die neue Ausbildung, die den früheren Tierpflegerkurs ersetzt. Daran können wir nichts ändern aber wir können für unseren verbandsinternen Gebrauch einen besseren und kürzeren Namen einführen.

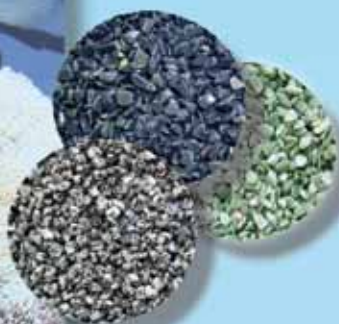
Haben Sie eine Idee? Dann lassen Sie uns diese wissen und senden Sie sie per Mail oder Fax an das Sekretariat. Herzlichen Dank fürs Mitmachen

Mein Vorschlag:

**Konstruktion und Realisation von Spezialaquarien
Beratung und Verkauf von Aquarien, Terrarien, Paludarien,
Möbeln, Abdeckungen, Dekomaterial
Verkauf von Futtertieren**



**Ihr Fachgeschäft auf 1800 m²
für Aquaristik und Terraristik.**



**Seit 18 Jahren – Ihr Partner für
innovative Lösungen.**

Besuchen Sie uns auf www.maytuff.ch

Maytuff GmbH
Binnenkanalstr. 1247
CH-9434 Au (SG)

T +41(0)71 733 28 52
F +41(0)71 733 28 80

terrarien@maytuff.ch

www.maytuff.ch

CODEX 2010 Erklärung.



Mit meiner Unterschrift betätige ich, dass ich die im VZFS CODEX enthaltenen Vorgaben nach bestem Wissen und Gewissen erfüllen werde und somit berechtigt bin, das Label und die CODEX Jahresmarke 2010 zu tragen.

Name _____

Geschäft _____

Strasse _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

**Senden sie diese Erklärung bitte an:
VZFS Sekretariat, Güterstrasse 199, 4053 Basel.**

Sie erhalten dann den Ladenkleber mit der Jahresmarke und das CODEX Zertifikat, ebenso eine Bestellliste für die weiteren Mittel.

Im Namen des Vorstandes und der Arbeitsgruppe danke ich ihnen für ihr Engagement und die durch ihre Unterschrift gezeigte Treue zum Verband und zum neuen Vertrauenszeichen. Sowie für ihre Mitarbeit an der Zukunft unseres Verbandes.

Felix Weck
Präsident



Die Richtpreise 2010

für den Zoofachhandel.

Preise in Schweizer Franken

Fische pro Tier

Kirschflecksalmier	7.50
Kongosalmier	15.50
Neonsalmier	4.90
Roter Neon, Schwarzer Neon	5.90
Roter, Schwarzer Phantomsalmier	7.70
Trauermantel, Glühlicht, Sternfleck-, Blut-, Kupfersalmier	5.50
Dornauge	7.80
Feuerschwanz (nicht zu empfehlen)	
Goldfisch 4-7 cm	5.90
Kardinal	4.80
Keilfleckbarbe	5.80
Koi divers 10 - 12 cm	39.00
Moosbarbe	7.40
Prachtbarbe, Brokatbarbe, Rubinbarbe, Bitterlingsbarbe	7.50
Saugschmerle (nicht zu empfehlen)	
Schleiergoldfisch, klein	12.90
Sumatrabarbe, Fünfgürtelbarbe	6.20
Zebraabärbiling	4.80
Blauer Fadenfisch, Marmorfadenfisch	12.50
Kampffisch, Männchen	14.80
Kampffisch, Weibchen	6.90
Mosaik Fadenfisch, Goldfadenfisch	12.50
Zwergfadenfisch, Paar	27.00
Black Molly	6.40
Guppy, Männchen	7.80
Guppy, Weibchen	5.80
Platy, rot	5.90
Roter Schwerträger	7.90
Segelkärppling	14.90
Ancistrus, klein	16.80
Leopard-, Agasizzi-, Schwartzipanzerswels	14.90

Metallpanzerswels, Marmorpanzerswels	12.80
Otocinclus, kleiner Saugswels	7.60
Pandapanzerswels	14.90
Pleco (nicht zu empfehlen)	
Sterbai (Orangeflossenswels)	24.00
Boesemans Regenbogenfisch	17.30
Feuermaulbuntbarsch, Maronibuntbarsch	13.30
Lachsroter Regenbogenfisch	19.80
Purpurbrachtbarsch	12.80
Schmetterlingsbuntbarsch	14.40
Skalaren, farbig, klein	16.80
Skalaren, normal, klein	14.80

Vögel pro Tier

Wellensittich	75.00
Nymphensittich, grau	110.00
Nymphensittich, weiss, geperlt	150.00
Schönsittich, Singsittich	130.00
Kanarienvogel, Männchen	98.00
Kanarienvogel, Weibchen	79.00
Zebrafinken, Stück	35.00

Nager pro Tier

Goldhamster	35.00
Angorahamster	39.00
Zwerghamster	32.00
Meerschweinchen, männlich, unkastriert (aus Tierschutzgründen nicht zu empfehlen)	
Meerschweinchen, Männchen kastriert	85.00
Meerschweinchen, Weibchen	85.00
Zwergkaninchen	85.00
Zwergwidder	110.00
Gerbil	32.00

Chinchilla (nicht zu empfehlen)	180.00
Farbratten	34.00
Degu	63.00

Diverse Tiere pro Tier

Rotwangenschildkröten (verboten)	
Europäische Landschildkröten	ab 130.00
Europäische Sumpfschildkröten	ab 89.00

Diverse Dienstleistungen

Krallenschneiden	pro Tier 10.00
Krallenschneiden Papagei	pro Tier 40.00
Aquarienservice	pro Stunde 95.00

Ferientiere

pro Tag	1. Tier	weiteres Tier
Meerschweinchen	6.50	4.00
Zwergkaninchen	8.50	5.00
Hamster und Mäuse	4.50	2.00
Ratten	6.00	4.00
Wellensittich	6.50	4.00
Kanarienvogel	6.50	4.00
Exoten	6.50	4.00
Grossittiche	8.00	5.00
Weichfresser klein	8.00	5.00
Weichfresser gross	18.00	12.00
Papagei klein	12.00	8.00
Landschildkröten	5.00	4.00
Wasserschildkröten	8.00	6.00
Degu	6.00	4.00
Überwinterung von Landschildkröten	1.00	

Futtertiere

	pro Stück
Mäuse nackt (gefroren)	2.00
Mäuse klein (gefroren)	2.50
Mäuse mittel (gefroren)	3.50
Mäuse gross (gefroren)	4.50
Ratten nackt (gefroren)	2.50
Ratten klein (gefroren)	3.00
Ratten mittel (gefroren)	4.50
Ratten gross (gefroren)	9.00
Ratten jumbo (gefroren)	12.00

	pro Portion
Grillen	8.50
Heuschrecken	9.50
Mehlwürmer	6.00
Bienenmaden	6.00
Fruchtliegen	10.00

Für den Zoofachhandel wichtige Entscheide der Cites.

Keine Übernahmen von Anhang II in I:

Uromastix ornata
Bunte Dornschwanzagame

Aufnahme in Anhang I:

Neuregus kaiserii
Zagros Molch

Aufnahme in Anhang II:

Ctenosaura palearis
Guatemala Schwarzleguan
Ctenosaurus bakeri veditrhina, melanosterna
Schwarzleguan aus Mittelamerika
Agalychnis ssp.
Rotaugenlaubfrösche
Dynastes satanas
Herkules- oder Satanskäfer

JBL präsentiert:

Komplettes Nano-Aquarien Futter- und Pflegeprogramm

Damit die trendigen Nano-Aquarien auch funktionieren und die Besitzer langfristig Freude an den kleinen Wasserwelten haben, hat JBL ein komplettes Programm auf die Beine gestellt.

Zwar würden meistens auch die "großen Brüder" der Nano-Aquarien funktionieren, aber die Gebindegrößen sowie die Dosierung sind bei 100 ml Flaschen oder Dosen schon zu groß und damit kompliziert.

Damit gerade die Nano-Aquaristik einfach bleibt, gibt es von JBL jetzt 6 verschiedene Futtersorten (Flocken, Granulat und Tabletten), ein Vitaminpräparat und 7 Pflegepräparate vom Kupfer bindenden Wasseraufbereiter für Garnelen bis zum Spezialdünger für Moose.

Die Futterdosen enthalten 60 ml und bergen somit nicht mehr die Gefahr die Vitamine zu verlieren bevor sie aufgebraucht werden, was bei größeren Dosen bereits nach 3 Monaten gegeben ist.

Die flüssigen Pflegeprodukte mit 15 ml Inhalt besitzen einen Tropfer, der eine einfache Dosierung von z. B. einem Tropfen auf 2 Liter Wasser bei den Wasseraufbereitern ermöglicht. Ganz neu im JBL Programm sind JBL NanoTabs als Leckerbissen für Krebse und Garnelen sowie JBL NanoCrusta, ein Pflege- und Häutungsmittel für alle Krustentiere.

Im Düngebereich gibt es neben dem Tagesdünger JBL NanoFerropol 24 nun auch einen speziellen Moosdünger, der neben den essen-

tiellen Mineralien und Spurenelementen erstmals auch die Elemente Phosphor und Stickstoff enthält - die in Wirbellosenbecken durch die sparsame Fütterung oft nicht ausreichend vorhanden sind.

Ergänzend zum JBL Nano-Programm ist ein 20-seitiges www-Heft erschienen, das neben Einrichtungstipps und wichtigsten Arten auch Problemlösungen aufzeigt. Die Broschüre steht auf der JBL Homepage www.jbl.de auch als Downloadversion.

Neues Artemio-Konzept - Lebendfutter selbst gemacht

JBL bietet ab sofort ein sehr umfangreiches Artemio-Konzept an, das jedem Aquarianer ganz einfach und doch professionell die Möglichkeit bietet, sein Lebendfutter innerhalb von 24- 48 Std. selbst zu machen. Das neue JBL Artemio-Programm bietet komplette Sets inklusive Aquarium für Kids (JBL Artemio-Kid Set), dazu passend eine fertige Mischung aus Salz und Artemia-Eiern (JBL Artemio Kid), ein großes Set mit Brutbehälter, Luftpumpe sowie Sieb mit Auffangbehälter (JBL Artemio Set), dazu passend eine Erweiterung mit zweitem Brutbehälter, die per Bajonett stabil miteinander verbunden werden können (JBL Artemio 1), und alle Komponenten wie Sieb, Siebsatz und Auffangbehälter (JBL Artemio 2,3 und 4).

Natürlich fehlt auch das Salz (JBL ArtemioSal), die Artemia-Eier (JBL ArtemioPur) sowie das richtige Flüssigfutter für die Aufzucht nicht (JBL ArtemioFluid). Und wer keine Lust auf das Mischen von Salz, Erstnahrung für geschlüpften Nauplien und Artemia-Eiern hat, greift zu JBL ArtemioMix.

Talon d'inscription aux cours hors-entreprise

☐**2**

**Pour tous les apprenti(e)s qui ont
commencé leurs apprentissages en 2009**

Dates des cours 2:

Mardi 31.8.10 / Jeudi 9.9.10 / Mercredi 15.9.10 / Vendredi 24.9.10

☐**3**

**Pour tous les apprenti(e)s qui ont
commencé leurs apprentissages en 2008**

Dates des cours 3:

Mardi 17.8.10 / Mercredi 25.8.10

Apprenti(e)

Nom

Prénom

Rue

Code postal / Ville

Téléphone

Entreprise de formation

Nom de l'entreprise

Responsable

Rue

Code postal / Ville

Téléphone

Lieu du cours: Lausanne

Frais du cours: Il seront facturés par le secrétariat AEZS.

Après le paiement l'inscription est définitive.

Date limite d'inscription: lundi 26 juillet 2010

Envoyer par courrier à: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Bâle

Konstruktion und Realisation von Spezialaquarien
Beratung und Verkauf von Aquarien, Terrarien, Paludarien,
Möbeln, Abdeckungen, Dekomaterial
Verkauf von Futtertieren



**Ihr Fachgeschäft auf 1800 m²
für Terraristik und Aquaristik.**



**Seit 18 Jahren – Ihr Partner für
innovative Lösungen.**

Besuchen Sie uns auf www.maytuff.ch

Maytuff GmbH
Binnenkanalstr. 1247
CH-9434 Au (SG)

T +41(0)71 733 28 52
F +41(0)71 733 28 80

terrarien@maytuff.ch

www.maytuff.ch



Daniel Grimm

Als Beisitzer konnte unser Verbandsmitglied Walter Soland gewonnen werden. Auch er ist dem Verband seit Jahren als Mitglied verbunden. Er ist Zoofachhändler mit einem eigenen Unternehmen in Rheinfeldern. Er hat sich vorallem in der Durchführung der Ausbildung engagiert und wann immer Not am Mann war, reichte ein Telefonat und er stand auf der Matte.

VZFS- Kalender 2011.



Bis 30. Juli 2010 bestellen.

Ihre Bestellung muss unbedingt bis zum 30. Juli 2010 bei uns eintreffen. Spätere Bestellungen können wir nicht mehr berücksichtigen.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Firmen Vitakraft und Eric Schweizer AG, ohne deren Unterstützung der Kalender 2011 nicht möglich geworden wäre.

Bestellung _____ Exemplare
p.St. Fr. 3.50 Mindestabnahme 150 Expl.

Name _____

Geschäft

Strasse

PLZ/Ort

Datum Unterschrift

Einsenden an das VZFS Sekretariat,
Güterstr. 199, 4053 Basel
oder faxen auf 061 363 25 74

Delpin-Amazonia AG

Neu im Sortiment



Delpin-Amazonia AG
24H-Fachhandel
E-Shop
über 8000 Artikel!



TRAINER
Cat Wellness

TRAINER
Jetzt neu
in unserem
Sortiment!

Die Freunde der Freunde



Delpin-Amazonia AG - www.delphin-amazonia.ch
Tel. 061 416 10 10 - E-Mail. info@delphin-amazonia.ch

LECKY

schweizer



Hochwertige Nahrung und Accessoires für Ihre Lieblinge
von Ihrem Heimtierbedarfs-Spezialisten

eric schweizer

Eric Schweizer AG, Postfach 150, 3602 Thun
Tel. 033 227 57 57, Fax 033 227 57 58, www.ericsschweizer.ch

Im Andenken an Werner Brand.



Werner Brand ist völlig unerwartet von uns gegangen.
Wir entbieten seinen Angehörigen unser aufrichtiges Beileid.
Und wir werden ihn als aktiven und gern gesehenen Aussendienstmitarbeiter,
zuletzt bei der Firma Keller Martigny SA, in guter Erinnerung behalten.

Felix Weck
Präsident VZFS

Kopfnüsse zum Schluss

	7	4			8	3	2
3			6		2	7	
2	5	4	7	8			6
7	4	6		2	8	5	
		5	1			3	7
		3	9		7	2	
4		9	2	7	1	6	
	6		8			9	1
1		7		6			2

4				6			1	2
1		5	9		2			6
		6		7				8
	5	3	8	1		4		
7		9			6	8	5	
			7	5	9		8	4
	7		6			3		
9	6	8						5

			4	1	9	6	8	
4								
7	1	9			6			4
6								
					3		4	
			2					
	9		7		8		5	
	7				4			1
5	6		9			4		3

Impressum

Herausgeber

VZFS, Verband Zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz
Sekretariat: Güterstr. 199, 4053 Basel
Tel: 061 363 25 70, Fax: 061 363 25 74

Redaktioneller Beirat Felix Weck, Ruedi Wernli

Homepage www.vzfs.ch

E-mail info@vzfs.ch

Redaktion, Design, Inseratenmanagement

Hanjo Kunzelmann, DER-WERBER.CH
Niederholzstrasse 26, 4125 Riehen
Tel: 061 601 90 34 Fax: 061 601 90 35
hanjo@der-werber.ch www.der-werber.ch

Materialbestellungen

Frau Monica Ravlijen, Fax 062 296 19 88

Natur pur im Futternapf!



Natürliche Nahrung

Alle Produkte im VITA VERDE Sortiment sind reine Naturprodukte. Sie enthalten weder Farbstoffe noch Konservierungsstoffe – auch Geschmacksverstärker sind tabu.

Ein unbelastetes Leben – ohne Zusatzstoffe

Eine Ernährung, so wie sie die Natur bereithält, ist das Beste für unsere Heimtiere. Ein naturbelassenes, vitaminreiches Futter fördert deutlich das Wohlbefinden der Tiere.

Ein starkes Immunsystem und Aufbaustoffe für den Knochenbau

Naturbelassenes Futter enthält reichlich natürliche Vitamine, die das Immunsystem stärken, sowie Mineralstoffe – wichtig für den Stoffwechsel, den Knochenaufbau und für gesunde Zähne.

Neue Geruchs- und Geschmackserlebnisse

Natur pur schmeckt besser und riecht besser. Ein echter „Wohlfühlfaktor“ für das Heimtier. Ein unbelastetes Zuhause aus naturbelassenem Stroh, gesundem Heu und Naturprodukte für einen natürlichen, abwechslungsreichen Speiseplan.

Qualität

VITA VERDE – BEST OF NATURE für den Futternapf in bester Qualität! Die Produkte kommen aus ökologischem Anbau. Sie sind frei vom Einsatz konventioneller Pestizide und Kunstdünger. Daher sind sie besonders wertvoll und gesund.



BEST OF NATURE